



IAEA

60 años

Átomos para la paz y el desarrollo

Circular informativa

INFCIRC/903

19 de enero de 2017

Distribución general

Español

Original: inglés

Comunicación de fecha 19 de diciembre de 2016 recibida de la Misión Permanente de Ucrania en relación con el nuevo confinamiento seguro de Chernóbil

1. La Secretaría ha recibido de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo una comunicación de fecha 19 de diciembre de 2016, a la que se adjuntaba un comunicado de prensa titulado “Nuevo confinamiento seguro de Chernóbil”.
2. Por la presente se distribuye la comunicación y, conforme a lo solicitado, el comunicado de prensa, para información de los Estados Miembros.

MISIÓN PERMANENTE DE UCRANIA
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES CON SEDE EN VIENA

Nº 4131/35-197-2781

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de remitir por la presente el **comunicado de prensa sobre el nuevo confinamiento seguro de Chernóbil** (adjunto).

La Misión Permanente de Ucrania solicita a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica que distribuya como circular informativa a todos los Estados Miembros del OIEA el comunicado de prensa antes citado.

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica la seguridad de su distinguida consideración.

Adj.: según se indica, en dos páginas.

[sello]

Viena, 19 de diciembre de 2016

Secretaría
OIEA

COMUNICADO DE PRENSA

Nuevo confinamiento seguro de Chernóbil

Los eventos de alto nivel que pusieron fin a la instalación del nuevo confinamiento seguro (bóveda) sobre las ruinas de la Unidad 4 de Chernóbil, cubierta hasta hace poco por una estructura de protección temporal, se celebraron el 29 de noviembre en la central nuclear de Chernóbil.

El nuevo confinamiento seguro es un proyecto de ingeniería sin precedentes en lo que respecta al diseño y la construcción. Se prevé que sustituya al actual sarcófago, que se construyó sobre las ruinas de la Unidad 4 el 26 de abril de 1986.

El objetivo del nuevo confinamiento seguro es convertir las ruinas de la Unidad 4 en un sistema ambientalmente inocuo, reducir la corrosión y la meteorización del actual sarcófago y permitir la demolición segura de las estructuras inestables mediante equipo innovador operado a distancia.

Nunca antes se había construido una estructura de estas dimensiones en un emplazamiento muy contaminado: el nuevo confinamiento seguro tiene 108 metros de alto y 162 metros de largo, y una envergadura de 257 metros; la estructura en forma de bóveda pesa aproximadamente 36 000 toneladas. Descansa sobre una enorme construcción reticular formada por elementos tubulares de acero y sostenida por dos vigas longitudinales de cemento.

La construcción del nuevo confinamiento seguro en el emplazamiento, que es parte fundamental del Plan de Ejecución de la Estructura de Protección, empezó en 2010 y se prevé que concluya en 2017. Este proyecto único es producto de la combinación de los extraordinarios esfuerzos de Ucrania y de los 28 países donantes, que han recaudado más de 1 417 millones de euros. En la ejecución de este proyecto participaron 10 000 trabajadores de diversos países. Un total de 40 países participaron en la construcción.

El Presidente de Ucrania, Excmo. Sr. Petro Poroshenko, los representantes de los ministerios competentes de Ucrania, los países donantes del Fondo de Protección de Chernóbil y la Cuenta de Seguridad Nuclear, las misiones diplomáticas y las organizaciones internacionales en Ucrania participaron en los eventos de alto nivel que tuvieron lugar el 29 de noviembre de 2016.

El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), que contribuyó notablemente a la restauración de las ciudades y las tierras agrícolas afectadas, la monitorización de la exposición humana a la radiación y la difusión de información, contó con una representación de alto nivel a cargo del Director General Adjunto, Jefe del Departamento de Cooperación Técnica, Sr. Dazhu Yang.

Cabe señalar que, desde 1990, el OIEA ha brindado a Ucrania apoyo financiero por valor de 15,5 millones de dólares de los EE.UU. para la ejecución de 13 proyectos relacionados con la mitigación de las consecuencias del accidente de Chernóbil.

Actualmente, Ucrania sigue cooperando con el Organismo en cuestiones relacionadas con Chernóbil y está ejecutando varios proyectos nacionales importantes en el marco del programa de cooperación técnica para 2016-2017, como el destinado a prestar asistencia para la clausura y la gestión de los desechos radiactivos en el emplazamiento de la central nuclear de Chernóbil.

Ucrania está preparada para cooperar activamente con el Organismo en cuestiones relacionadas con Chernóbil durante el próximo ciclo de proyectos de CT para 2018-2019, entre otras cosas, prosiguiendo la aplicación de un proyecto nacional destinado a contribuir a la clausura de las unidades de la central nuclear de Chernóbil y a la gestión de los desechos radiactivos en el emplazamiento y en la zona de exclusión.

**Misión Permanente de Ucrania
ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena**